



BMF 9T<sub>1</sub>

# NAVODILA ZA UPORABO GOZDARSKE PRIKOLICE



**BMF**  
BALTIC MACHINE FACTORY

## Kazalo

1	SPLOŠNO .....	1
2	VARNOSTNI NASVETI .....	1
2.1	Splošno.....	1
2.2	Varnostna razdalja .....	2
2.3	Hidravlični sistem.....	2
2.4	Ravnanje s prikolico .....	2
3	OSNOVNI DELI .....	3
4	DODATNA OPREMA.....	3
5	TEHNIČNI PODATKI.....	3
5.1	Tehnični podatki .....	3
5.2	Mere/Dimenzijs .....	3
6	HIDRAVLIČNI SISTEM .....	4
6.1	Priklop .....	4
6.2	Osnovni deli.....	4
7	MONTAŽA GOZDARSKE PRIKOLICE.....	4
7.1	Montaža gozdarskega dvigala na BMF prikolico .....	4
8	NAVODILA ZA UPORABO .....	4
8.1	Priklapljanje gozdarske prikolice na traktor ..	4
9	NAVODILA ZA RAVNANJE S PRIKOLICO.....	5
10	VZDRŽEVANJE.....	5
10.1	Mazanje.....	5
11	REZERVNI DELI.....	6
11.1	Osnovni deli.....	6
11.2	Rezervni deli priklopne droga/rude .....	7
12	GARANCIJA.....	7

## 1 SPLOŠNO

Ta priročnik vam podrobno opiše lastnosti in funkcije gozdarske prikolice **BMF 9T<sub>1</sub>**.

Pred uporabo prikolice pozorno preberite vsa navodila. Navodila vključujejo vse pomembne informacije in napotke za učinkovito in varno uporabo stroja. Navodila je vedno treba upoštevati.

Namen gozdarske prikolice je prevažanje surovega kot tudi že obdelanega lesa. Prikolico je možno priklopiti na traktor. Ima enoten priklop in možnost priklopa na BMF gozdarsko dvigalo.

Prikolica izpolnjuje vse tehnične standarde in varnostne predpise EU Direktive o strojih in njene amandmaje. Označena je z znakom skladnosti CE.

Uporabnik gozdarske prikolice je dolžan biti seznanjen z njenim delovanjem in upošteva vsa varnostna opozorila in navodila, ki ji lahko najdemo v tem priročniku. Slediti mora navodilom varstva pri delu in upoštevati državno zakonodajo in predpise s tega področja dela. Prikolice ni dovoljeno uporabljati za drugačne namene, kot je predvideno ter presegati njene zmogljivosti. Proizvajalec ni odgovoren za okvaro in poškodbo prikolice v primeru neupoštevanja navodil.

Bodite pozorni pri rednem vzdrževanju strojne opreme. V primeru, da na stroju pride do težav, ki niso zajete v tem priročniku, se obrnite na pooblaščenega prodajalca oziroma proizvajalca.

## 2 VARNOSTNI NASVETI

### 2.1 SPLOŠNO

Pred uporabo gozdarske prikolice pozorno preberite priročnik z navodili. Stroj uporabljajte samo za točno določene namene.

Delavec mora imeti veljavno licenco/izpit za upravljanje s traktorjem z možnostjo vožnje s priklopnikom/prikolico in mora biti za to tudi usposobljen. Treba je storiti vse, da se izognete potencialno nevarnim situacijam.



**STROGO JE PREPOVEDANO:**

-  • gozdarsko prikolico uporabljati pod vplivom alkohola, drog ali drugih prepovedanih psihoaktivnih snovi
- presegati dovoljene meje obremenitve stroja
- uporabljati prikolico za prevažanje ljudi
- samostojno prenavljati prikolico
- uporabljati rezervne dele za popravilo brez proizvajalčevega dovoljenja

**PRED NALAGANJEM NA PRIKOLICO SE PREPRIČAJTE, DA:**

- je prikolica v brezhibnem delovnem stanju
- imate popoln pregled nad delovno površino
- je prikolica stabilno parkirana
- imate omogočeno traktorsko ročno/parkirno zavoro

**2.2 VARNOSTNA RAZDALJA**

**Splošna varnostna razdalja pri delu s prikolico je 20 metrov!**

Sledite posebnim navodilom varnostne razdalje pri delu v bližini električnih vodnikov:

Napajalna napetost, kV	Varnostna razdalja, m
Do 0.5	2
Do 20	10
Od 35-100	25
Od 220-330	40

**Razpredelnica 1: Varnostna razdalja**

Vsi električni vodniki pod napetostjo morajo biti pri upravljanju s strojem v vidnem delovnem območju.

**2.3 HIDRAVLIČNI SISTEM**

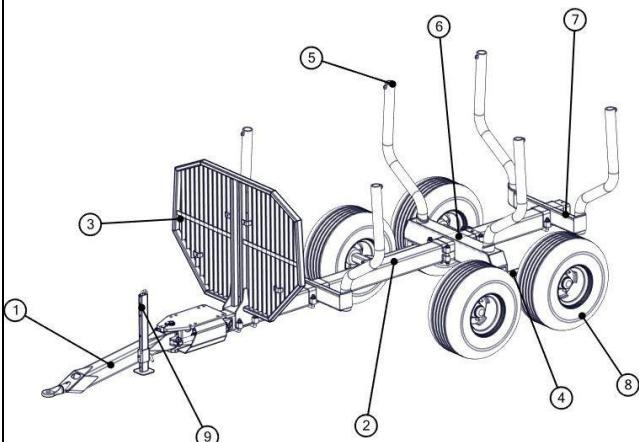
-  • Hidravlični sistem mora biti servisiran s strani usposobljenih in izkušenih serviserjev
- Redno preverjajte stanje hidravličnega sistema. Tako odpravite vse potencialno življenjsko ogrožajoče napake/okvare
- Pred vzdrževalnim delom na hidravličnem sistemu se prepričajte, da sistem ni pod tlakom
- Pri vzdrževalnih delih uporabljajte zaščitna očala in rokavice

- Uporabite originalne rezervne dele ali dele, ki jih priporoča proizvajalec
- Preprečite kapljanje olja in se tako izognite onesnaževanju okolja
- Uporabite okolju prijazna olja pri delu na ekološko občutljivih območjih

**2.4 RAVNANJE S PRIKOLICO**

-  • Prepričajte se, da je prikolica v dobrem delovnem stanju
  - Upravljanje poškodovanega ali nepravilno delujočega stroja je prepovedano
- Prepričajte se, da imate popoln nadzor nad celotnim delovnim območjem
- Preprečite dostop v delovno območje vsem nepooblaščenim osebam
- Pri delu s strojem je treba vedno uporabiti podporne noge prikolice
- Prepričajte se, da nikogar ne ogrožate pri nameščanju podpornih nog
- Pred uporabo, oziroma delom s prikolico zategnite/vključite traktorsko ročno zavoro
- Ne natovarjajte v višino, ki presega zgornji rob varnostne pregrade
- Med nalaganjem kratkih debel bodite prepričani, da so debla podprtta z vsaj dvema podpornima ročicama
- Ne nalagajte težjega tovora, kot je predpisano s strani proizvajalca
- Pred premikom prikolice najprej vedno dvignite podporne noge
- Sprostite ročno zavoro
- Posvetite večjo pozornost, ko vozite z odklenjenim priklopnim drogom
- Preprečite, da med traktorjem in prikolico ne pride do morebitnih poškodb oziroma zmečkanj na ceveh pri ostrih zavojih
- Pri vožnji po javnih cestah pričvrstite priklopni drog z varovalnim sornikom v ravno lego
- Prepričajte se, da so signalne luči vidne in v delujočem stanju pri vožnji po javnih cestah
- Upoštevajte prometne predpise pri vožnji po javnih cestah!
- Najvišja dovoljena hitrost s strani proizvajalca za določeno prikolico je 40 km/h
- Proizvajalec ni odgovoren za škodo ali izgubo, ki je posledica napačne, neprevidne in neprimerne uporabe stroja

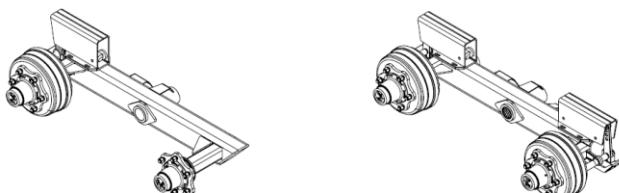
### 3 OSNOVNI DELI



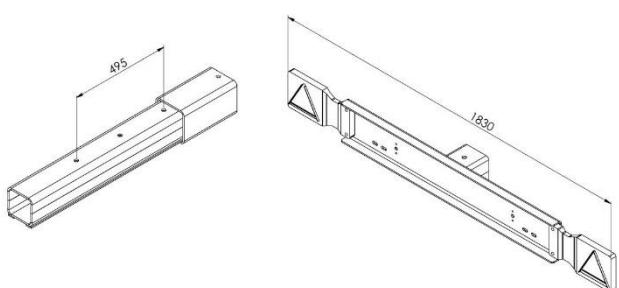
**Slika 1:** Osnovni deli gozdarske prikolice BMF9T<sub>1</sub>

- 1) Priklopni drog/ruda 2) Podvozje
- 3) Varnostna ograja 4) Nosilec tandemia
- 5) Podporne roke 6) Os prikolice
- 8) Kolesa 9) Parkirna noge

### 4 DODATNA OPREMA



**Slika 2:** Zavore na 1 osi/ Zavore na 2 oseh



**Slika 3** Podaljšek okvirja in signalne luči okvir

### 5 TEHNIČNI PODATKI

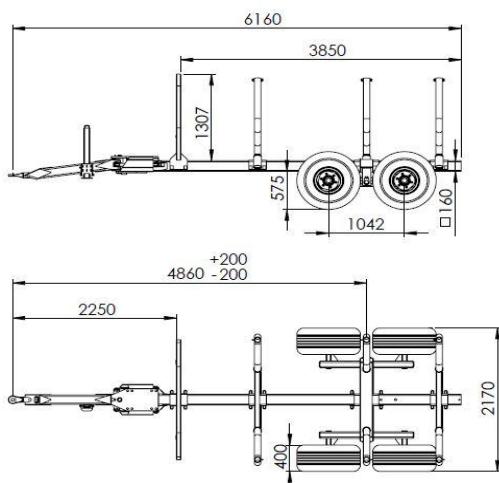
#### 5.1 TEHNIČNI PODATKI

Nosilnost, kg	9000
Neto teža prikolice, kg	910
Skupna dolžina, mm	6160
Dolžina nakladalnega prostora, mm	3850
Širina s standardnimi kolesi, mm	2170
Standardna kolesa	400/60-15,5 500/50-17 520/50-17
Podvozje prikolice, mm	160x160x8
Osi	70x70-6
Nakladalna površina, m <sup>2</sup>	1,85
Kot obračanja priklopnega droga	2
Kot obračanja priklopnega droga	40

**Razpredelnica 2:** Tehnični podatki BMF 9T<sub>1</sub>

Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb podatkov brez predhodnega obvestila

#### 5.2 MERE/DIMENZIJE



**Slika 4** Mere/Dim. gozdarske prikolice BMF 9T<sub>1</sub>

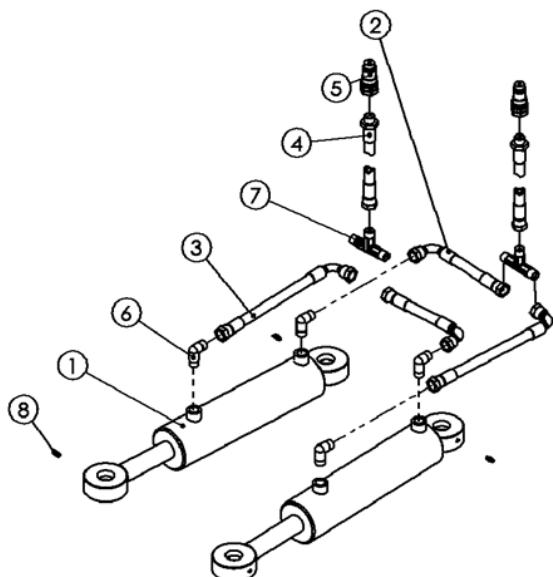


## 6 HIDRAVLIČNI SISTEM

### 6.1 PRIKLOP

Priklopite hidravlične cevi na enega izmed priklopov na regulacijskem ventilu. Prepričajte se, da so vsi priklopi tesno pritrjeni. Odstranite varnostni sornik in tako sprostite priklopni drog/rudo. S kontrolno ročico na regulacijskem ventilu, kjer ste pričvrstili hidravlične cevi, pazljivo obrnite priklopni drog/rudo v obe smeri, da ta doseže skrajni položaj in se cilindri nemoteno obračajo.

### 6.2 OSNOVNI DELI



**Slika 5:** Osnovni deli hidravličnega sistema

Pozicija	Št. delov	Naziv dela
1	2	Obračalna cilindra rude
2	2	Hidravlična cev 3/8 – 3/8 90
3	2	Hidravlična cev 3/8 – 3/8 90
4	2	Hidravlična cev 3/8 – 1/2 TR
5	2	1/2 Hitra spojka
6	4	3/8 L-spojka
7	2	3/8 T-spojka
8	4	Sferična mazalka M6 DIN 71412

**Razpredelnica 3:** Osnovni deli hidravličnega sistema

## 7 MONTAŽA GOZDARSKE PRIKOLICE

Pred začetkom montaže natančno preberite navodila. Nepravilna montaža prikolice vas lahko med njenou uporabo življenjsko ogrozi. Nepravilno montiranje in ravnanje s prikolico drugače, kot je predpisano s strani proizvajalca, lahko uporabnika izpostavi različnim nevarnostim in izniči proizvajalčevu garancijo.

### 7.1 MONTAŽA GOZDARSKEGA DVIGALA NA BMF PRIKOLICO

Montaža dvigala mora biti izvedena s strani prodajalca/proizvajalca oziroma pooblaščene osebe. Montaža/demontaža dvigala je lahko izvedena tudi s strani končnega uporabnika, v primeru uporabe profesionalne in za ta namen namenjene opreme, hkrati pa mora uporabnik med montažo/demontažo slediti vsem varnostnim predpisom in biti v spremstvu vsaj enega kvalificiranega mehanika. Razred trdnosti vijakov podpornih nog-prikolica mora biti 12.9 (DIN912). Uporabite varovalne matice M24. Navor/moment zategovanja vijakov je 660 Nm.



**Po prvemu preizkusu oziroma po 8 urah dela ponovno privijte vijke. Po 40 delovnih urah ponovno preverite in privijte vijke. Pred vsakim začetkom dela je potreben vizualni pregled**

## 8 NAVODILA ZA UPORABO

### 8.1 PRIKLAPLJANJE GOZDARSKE PRIKOLICE NA TRAKTOR

Pred priklopom prikolice na traktor se prepričajte, da:

- je traktor dovolj zmogljiv za vleko prikolice
- je traktorjev priklop v brezhibnem delovnem stanju
- je prikolica stabilno parkirana in so njena kolesa podložena z zavornimi zagozdami
- je prikolica v brezhibnem delovnem stanju
- so vse hidravlične cevi na prikolici pravilno pričvrščene

Pred začetkom prevažanja s prikolico se prepričajte, da:

- je prikolica pravilno priklopljena na traktor
- so hidravlične cevi med prikolico in traktorjem pravilno pričvrščene
- so zavore na prikolici sproščene
- ste izpod koles odstranili zavorne cokle
- so pnevmatike prikolice pod ustreznim tlakom
- je priklopni drog/ruda med vožnjo po javnih cestah v fiksнем, vodoravnem položaju
- so signalne luči prikolice pravilno povezane na traktor in so v deluječem stanju



**Prilagodite hitrost glede na vremenske in cestne razmere.  
Ne presegajte omejitve hitrosti!  
Bodite posebej previdni pri zavojih, če prevažate tovor!**

## 9 NAVODILA ZA RAVNANJE S PRIKOLICO



**Vedno najprej izklopite črpalko, preden odklopite hidravlične cevi iz traktorskega hidravličnega sistema!**

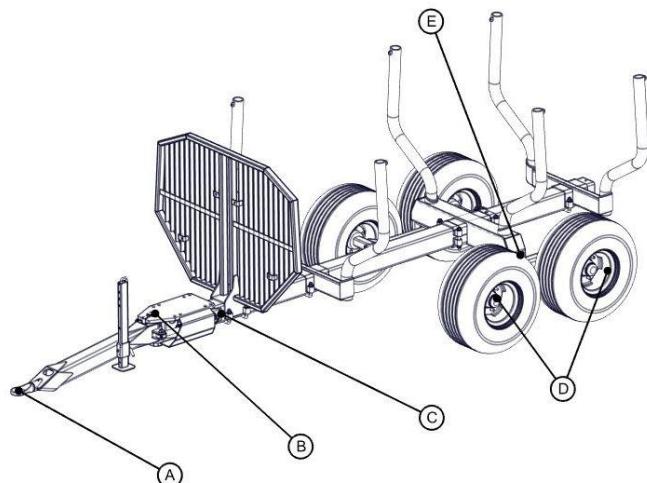
- Prikolico očistite in pobarvajte dele, kjer je bila barva izluščena ali poškodovana
- Prikolico temeljito namažite (glejte navodila za mazanje)
- Iz hid. cilindrov izpustite tlak
- Podmažite cilindre na priklopnom drogu/rudi
- Prikolico skladiščite v zaščitenem in pokritem prostoru (skladišče, garaža) in se izogibajte neposrednemu odlaganju na tla

## 10 VZDRŽEVANJE

### 10.1 MAZANJE

Uporabite primerna mazila, kot so Beacon EP2, Multipurpose GR Moly, Mobilux EP2, Mobil Grease MP Special, Energrease LS-EP2 ali druga primerljiva maziva.

Dobra in primerna maziva zagotavljajo nemoteno in pravilno delovanje stroja.



*Slika 6: Mazalna mesta na BMF 9T<sub>1</sub> prikolici*

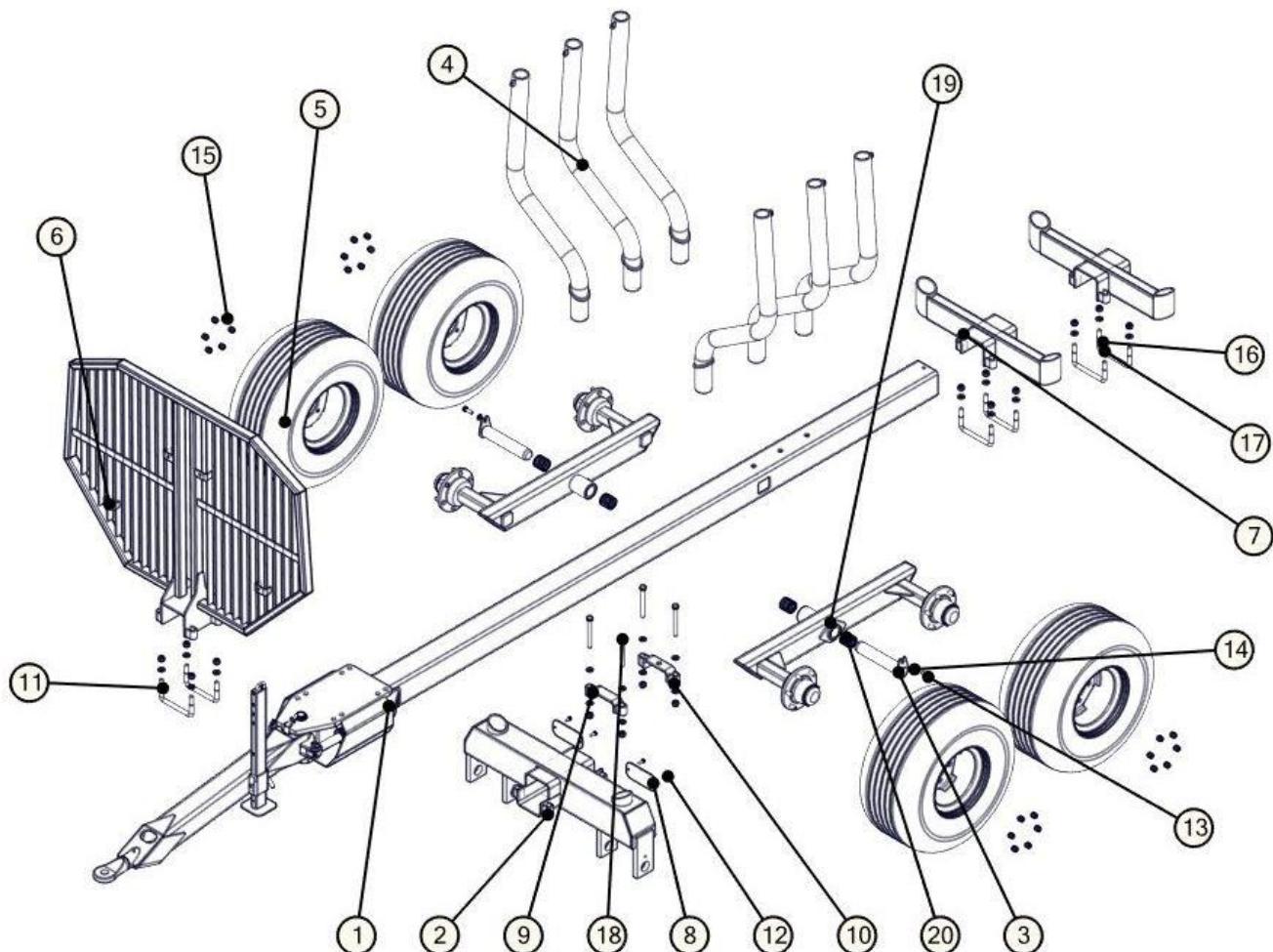
Mazalno mesto	Št. delov	Podmazovanje	Interval, v urah	Opombe
Uho priklopneg droga A	1	Mast	8	2% molibden-sulfid
Zatič na prikl. drogu B	1	Mast	8	
Uho krmilnega cilindra C	2	Mast	8	
Valjčni ležaji kolesa D	4	Mast	Enkrat letno	
Nosilec tandemka/kolesa E	2	Mast	8	

*Razpredelnica 4: Mazanje prikolice*



## 11 REZERVNI DELI

### 11.1 OSNOVNI DELI



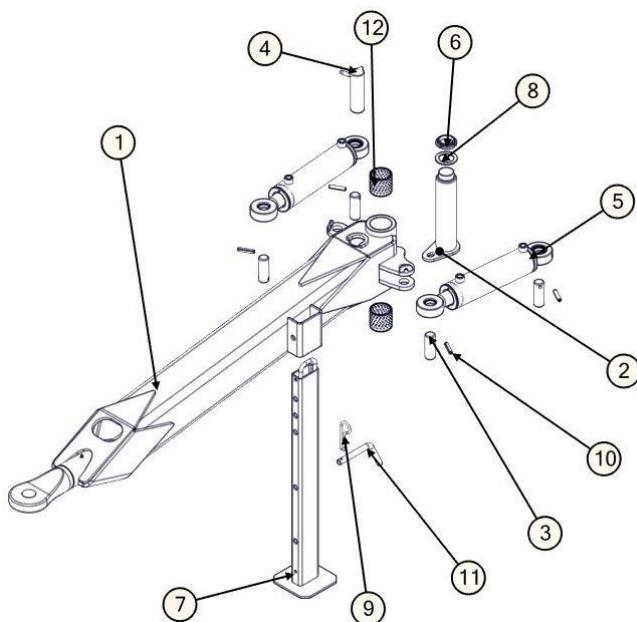
*Risba 7: Rezervni deli gozdarske prikolice BMF 9T<sub>1</sub>*

NR	Part	Name	Qty
1	91.02.00.00	Chassis	1
2	91.07.00.00-p2	91 Axle beam	1
3	111.03.03.00	Shaft of bogie	2
4	112.04.00.00-P2	Bolster	6
5	400-60R15,5	Wheel	4
6	91.05.00.00-P1	Safety screen	1
7	91.06.03.00	Load beam	2
8	91.07.00.09	Cover	2
9	91.07.01.00	Clog of axle beam	1
10	91.07.02.00	Clog of axle beam	1

11	B20S220T125	M 20 U bolt	6
12	M10x30 DIN933	8x8	4
13	M16 DIN933	8x8	2
14	M16 DIN_125	Washer	2
15	M18x1,5 DIN74361	Wheel nut	24
16	M20 DIN985	Nylock nut	16
17	M20 DIN_125	Washer	20
18	M20x180 DIN931	8x8	4
19	TV_1042.03.00.00	Bogie	2
20	TFP6060	Bronze bearing 60x60	4



## 11.2 REZERVNI DELI PRIKLOPNEGA DROGA/RUDE



**Slika 8** Rezervni deli priklopnega droga/rude

Št.	Del	Naziv	Kol.
1	132.01.00.00	Drawbar	1
2	111.02.01.00-p1	Drawbar shaft	1
3	101.01.00.12-P1	Drawbar cylinder shaft	4
4	132S.01.01.00	Drawbar locking shaft	1
5	HC-70-40-200-420GE30x2-p1	Draw. bar cylinder	2
6	M45x1,5DIN267	Locking nut	1
7	Parking leg		1
8	Seib-M45x1,5-d46D65	Locking nut washer	1
9	Splint_D5_DIN11024_B2	Parking leg pin	1
12	TFP6060	Bronze bearing 60x60	2
10	Torusplint_D10L50_DIN1481	Shaft locking pin	4
11	Tugijala-kinnitus	Parking leg shaft	1

## 12 GARANCIJA

3-letna garancija na dvižne roke dvigala, steber in obračalno napravo gozdarskega dvigala ter podvozje in tandem gozdarske prikolice. Garancija je veljavna samo v naslednjih primerih:

- Uporabnik je sledil navodilom in priporočilom med uporabo prikolice
- Med vzdrževanjem prikolice so bili uporabljeni samo originalni rezervni deli
- Vzdrževalna dela so bila opravljena s strani za ta namen usposobljene osebe
- Prikolica ni bila preobremenjena
- Hidravlični sistem je deloval pod ustreznim tlakom

Garancija **NE VELJA** v primeru uporabnikove ne kompetence in/ali malomarnega upravljanja z opremo/strojem. Garancija ne pokriva stroškov prevoza ali izgube dobička zaradi poškodb ali okvare izdelka.

Proizvajalec:

**OÜ Lisako**

